六ノ一三ノー 貞慶龍華会願文 その一

五十六億七千万年後に弥勒が人間世界に降りてきて三度の説法で全ての人間を救済すると 〇四年) 十月十七日、本堂において龍華会を行った。龍華会 (龍華三会) は弥勒三会ともいい いう信仰に基づく説法の法座をいい、弥勒の石像を仰ぎ「香華伎楽の供、啓白呪願の詞、 一々の法式、 貞慶は文治四年(一一八五年)から続いている龍華会を更に発展させ、 予め(弥勒)の当来を擬」し、その下生を渇仰するものである。 元久元年

て弥勒浄土を擬した当時の笠置寺を彷彿とさせるものがある。 ここに記される弥勒石像を中心とする笠置寺の有様、法会の様子は笠置曼荼羅と相ま 0

性が強い。 笠置寺縁起にもこの願文が記されているが、 おそらく弥勒如来感応抄から引用した可能

その一

解脱上人御草 花園大学所蔵出典 弥勒如来感応抄 東大寺所蔵

原文

今既来会告已遂説微妙之法聞已速解無生之理設住他方之 往昔之善友当来世々亦復如是付属有寄我深加被芳縁無朽 遺法崇吾形像殊設無遮会普勧有縁人当知今日之大衆即皆 等知否過去久遠有仏出世号曰釈迦牟尼則是我等本師値彼 無戒苟列四部之数仏語不誤我願何疑于時慈尊告衆可曰汝 婆以安数粒之舎利手捧其経巻首戴彼仏骨安庠進宝前互作 住我山之侶誰隔下生之春但発心之道苟有弘誓利物之門不 之徳挙世知識不須復説然則一踏此地之人猶期内院之月常 宝先果一事伏乞冥衆永護我 仏土乗通而飛来設沈悪趣之苦域応期而得脱況以別願本従 龍華会中得解脱時不択像法末法幸遇一代之化人不嫌有戒 令結縁之人知得脱之期所以者何如世尊記我今弟子付弥勒 啓白咒願之詞一々法式予擬当来号之龍華会永伝馬台風盖 結其縁莫大之功不図而成左排経蔵以納一代之聖教右峙塔 如兼済仍広博高大之殿堂令人加財力華幢綵幡之荘厳令物 原夫笠置寺者古先帝代所草創也其化 歩鶏頭城之想渇仰瞻石像皆有詣龍華樹之喜香華伎楽之供 鳴呼匪石之誠與石像共峙塵沙之徳遍沙界無盡唯願三 Ш · 人刻彫之縁慈尊感応

元久元年十月十七日 沙門貞慶等敬白

自他同到	生々世々	再帰本土	以此勝業	不只一朝	三宝相並	石像左右	功不輙終	庭宇相接	白雲縦埋	奇異瑞像	後而更待	慈氏即彼	娑婆界中
牟尼覚岸	有恩有愛	受慈父化	値鵝王世	永伝万代	一時恭敬	宝前厳麗	多費人力	瞻礼失便	青石無朽	精霊彰眼	長夜雖遅	補処大士	四生受苦
	漸々久々	設依重罪	発心開悟	擬彼下生	以報恩徳	舎利是仏	志不軽尔	今課魯般	五十億歳	誰言辺土	悲而猶喜	仏欲滅度	普賢劫間
	互救互導	沈三途苦	共至不退	称龍華会	以仰引摂	聖教則法	皆投仏界	聊移礎石	期龍華春	殆超大国	昏睡欲覚	豫有遺誡	千仏出世
	能所悉入	必答宿願	設有別縁	低頭挙首	以無相心	弥勒伽葉	南有塔廟	広博之構	遶彼蘿洞	数百餘年	爰有勝地	我今弟子	釈尊今為
	普賢願海	列聞法衆	生諸仏国	各結来縁	告有縁衆	大小僧衆	北有経蔵	土木適成	本有草堂	仰烏瑟月	世称笠置	皆付弥勒	一代教主

元久元年 (一二〇四年)十月十七日

読み下し文 内容は難しいが敢えて読み下しを試みた。 一例として参考にして欲しい。

世を挙げての知識(知っている内容)にして、すべからず復た説かず。 に、夫れ笠置寺は古く先帝の代に草創する所なり。其の化人刻彫の縁、慈尊感応の徳、

を救うこと)の門、 苟しくも弘誓 (広く衆生を済度して仏果を得させようとする仏の大慈悲の誓い) に有り。 生(弥勒がこの世に現れること)の春を隔てんや。但し、発心(仏を信じる心をおこすこと)の道、 こにて法を説くという)の月を期し(兜率天への上生をまつこと)、我が山に常住する侶、 然れば則ち、一たび此地を踏む人は、猶、 兼済にしかず。 内院(兜卒天にある内側の宮殿、弥勒如来が常にこ 誰か下

仍って、広博高大の殿堂は人をして財力を加えしめ、華幢綵幡の荘厳(重々しく立派なこと) 物をして其の縁を結ばしめ、 莫大の功、図ずして成る(注二)。

とで三会の説法を行って衆生を悟りに導くとされる)の春に詣ずるの喜び有り。 頭末。弥勒下生の地。弥勒は鶏頭城に住む婆羅門夫婦を両親に選んで出現するとされる)の想いを作し、 動作がゆったりとして厳かなさま)として宝前に進み、互に歩みて鶏頭城(ケートゥマティー、鶏 の舎利を安んず。 (弥勒の下生を)渇仰(あこがれしたう)して(弥勒の)石像を瞻ぐ。 左に経蔵を排(連ねること)し、以って一代の聖教を納め、 手に其の経巻を捧げ、首に彼(釈迦) の仏骨(舎利)を戴き、 右に塔婆を峙て、 皆龍華樹(弥勒は龍華樹のも 安庠(安詳、 以って数粒

(仏に供える香と花) 伎楽 (舞楽) の供、 の詞、 一々の法式は、豫め (弥勒の) 当来を擬す。 啓白 (法会の趣旨を述べる表白) 之を龍華会と号し、永く馬

台の風を伝う。

わず、 あらん。 語(仏の教え)に誤りなし。我が願い(弥勒の下生に値遇し、龍華三会に列すること)何ぞ疑い または千年、それ以後を末法とする)末法を択ばず。 が如く、「我れ今、弟子を弥勒に付し龍華会中に解脱を得さしむ。 蓋し結縁せしむ人をして得脱(悟りを開くこと)の期を知らしむ。 荷も四部(四種類の信徒、即ち比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷) 幸いに一代の化人に遇いて、 の数に列す」と(注二)。 時に像法(仏滅後、 所以は何ぞ。 有戒無戒を嫌 世尊記する 五百年

加ふるに芳縁を被り朽ちること無く、今既に来りて会せり(注二)」と。 号して釈迦牟尼と曰う。 に無遮会(男女、 時に慈尊 (弥勒)、 し。付属(この場合、釈迦が弥勒に教えを伝えることを託する意味)に我れに深く寄せる有り。 当に今日の大衆即ち皆往昔の善友なるを知るべし。当来(来世)の世々亦復すこと是 貴賤、道俗などの区別なく平等に財施、法施を行う法会)を設け、普く有縁の人に 衆に告げて曰うべく、「汝等は知るや否や。 則ち是、 我等が本師なり。 かの遺法に値い、 過去久遠に仏の出世有 吾れ形像を崇む。

生まれる迷いの世界)の苦域に沈むとも、期(機会)に応じて得脱 じ)を解す。 に無生の理 (仏のおこす特別の願い)を以て本とし仏後に従わんや。 (弥勒は) 告げ已りて遂に微妙 (奥深く知りがたい様) の法を説き、(聴衆は) 聞き已りて速か (万有の根底は不生で、それに基づいて成立した万物もまた不生であるという理法。 設え他方の仏土に住すとも、 道に乗じて飛来し、 設え悪趣(行為の報いを受けて (悟りを開くこと)す。 況や別 空に同

事を果さんことを。 鳴呼匪石 (節操堅固) (ガンジス河の砂のように無量、無数の世界) に尽くること無し。 の誠、(弥勒) 石像と共に塵沙(数の多いことを表す) 唯だ願くは三宝先づ一 の徳を峙れる たせ、

伏して冥衆に乞う、永く我山を護らんことを。敬んで白す。

元久元年(一二〇四年)十月十七日 沙門貞慶等敬白

貞慶は建久九年 納入した。 (一一九八年) 十一月に「木瓦葺十三重塔」を建立し、 塔の中に仏舎利三粒を

作り、 が、この新しい礼堂には雅楽の舞台を規則通りに配置できるよう南側に軒廊を延長して楽所を 更にこの龍華会の直前の元久元年十月十五日に新しい礼堂を完成させてその供養が行 余裕のできた北側の母屋の一方を経蔵として舞曲の座と聴聞の座を分けた。 わ れ

している。 一代の聖教を納め、 この願文にいう「広博高大の殿堂」とはこの礼堂のことであり、 右に塔婆を峙て、 以って数粒の舎利を安んずる」というのはこのことを指 「左に経蔵を排し、 以 0

之中令」得二解脱一」 弥勒講式に言う。 「仏記云。我遣法中、 持戒・ 破戒・有戒・無戒。 皆悉付嘱弥勒菩薩。三会

い時間) (釈尊に次いで成仏する菩薩) の大士 (優れた人) なり。 娑婆界(この世のこと)中の四生(あらゆる生き物)苦を受く。 の間、千仏出世し、 釈尊、 今一代の教主と為る。 慈氏 (弥勒菩薩) 普賢(仏の慈悲の極み) は即ち彼の補処 の劫 (長

も悲しみにも猶喜びあり。 弟子をば皆弥勒に付す。 滅度(釈尊が亡くなること)を欲するとき、 後に更に待て」と。長夜(凡夫が煩悩から逃れられないこと)遅しと雖 昏睡の覚めんことを欲す。 予め遺誡 (古人が残した教え) 有り。

辺土(釈尊の現れたインドから遠く離れた地)と言うも、 爰に勝地 (景勝の地) 有り、世に笠置と称す。 奇異の瑞像に、 殆ど大国を超う。 精霊 (神仙) 眼を彰す。

雲埋むといえど青石の朽ちること無く、 数百余年、 鳥瑟(仏の頭のもりあがった部分、この文では弥勒の石像のことか) 五十億歳の龍花の春を期す。 月を仰ぐ。 へ白

便を失す。今魯般(春秋時代の魯の国の名工の名、ここでは名工の例え)に課し、聊か礎石を移し、 し軽尓ならずして皆く仏界に投ず。 彼の蘿(さるおがぜ)洞を遶りて、本と草堂有り。庭と宇 (広いこと) の構 (構造)とす。 土木適成なるも、 功輙く終らず。多く人力を費やし、 (やね)相い接し、 瞻礼 (礼拝) に

教は則ち法なり。 南に塔廟あり、 以って引摂(仏の導き)を仰ぐ。 北に経蔵あり。石像の左右、宝前は厳麗なり。 弥勒伽葉、大小の僧衆、三宝相い並びて一時に恭敬し、 舎利は是れ仏にして、 以って恩徳に報

行い)を以て、 代に伝へ彼の下生に擬し龍花会と称すと。 無相(一切の執着を離れた境地)の心を以って有縁の衆に告ぐ。 鵝王(仏のこと)の世に値(仏に会い奉ること) 低頭挙首し、各来縁を結び、 Ļ 発心、 只一朝に不ずして、 開悟せんを。 此の勝業(すぐれた 永く万

途の苦に沈むとも、 共に不退(勤行を怠りなく続けること)に至り、設へ別縁(特別な因縁) 再び本土(本仏の国土)に帰し、慈父の化(導き)を受けん 必ず宿願に答え、聞法の衆に列さん。 有りて、 設へ重罪に依りて三 諸の仏国に

普賢の願海にして、 生々世々、恩有り、 自他同じく牟尼(聖者) 愛有り。漸々久々、互いに救い、互いに導かん。 の覚(悟りの智恵)岸に到らんことを。 能く悉入する所は

元久元年(一二〇四年)十月十七日